

Paysages valaisans pour affiches ferroviaires suisses (des origines à nos jours)

Dominique QUENDOZ

Introduction

La collection d'affiches de la Bibliothèque cantonale

La collection de la Bibliothèque cantonale, qui ne comprend que des affiches valaisannes, débute de manière systématique en 1970. Elle rassemble actuellement près de 7000 pièces dont les plus anciennes datent de la fin du siècle dernier. Il convient de noter dans cet ordre que le fonds comporte plus de six cents pièces représentatives de la grande période lithographique s'achevant à la fin des années cinquante. La collection est accessible par l'intermédiaire d'un fichier donnant la description détaillée et la photographie de chaque document conservé. Une collaboration suivie avec les imprimeurs du canton, des contacts avec les graphistes et la Société Générale d'Affichage ainsi qu'une politique d'échange avec les institutions spécialisées permettent à la collection de s'accroître d'environ trois cents pièces par année.

L'affiche ferroviaire valaisanne

L'influence réciproque du développement des moyens de communications et de l'essor touristique marquent l'envol de l'affiche valaisanne il y a une centaine d'années. A partir de 1890, les compagnies de chemin de fer, soucieuses de rentabiliser les investissements consentis, utilisent l'image des régions traversées et des destinations vers lesquelles elles se dirigent pour attirer les voyageurs potentiels.

Les premières affiches ferroviaires à thème valaisan sont les créations de Pfluger pour le chemin de fer Viège-Zermatt (notice 27 du descriptif) datées de 1892, de F. Conrad pour le Jura-Simplon (1) de 1893 et la série de F. Hugo d'Alesi pour le Paris-Lyon-Méditerranée (2, 3, 5, 25, 26). Ces « incunables » de l'affiche, dont fait partie également la réalisation de Carl Annen pour le Gornergratbahn (33) en 1899, représentent des paysages composites : juxtapositions de sites célèbres dans une suite imaginaire, surcharges de vues réduites et précises sur un fond

de paysage réel. C'est la période de l'affiche-mosaïque où les dessinateurs doivent, au prix de mille contraintes, faire une sorte de prospectus géant aussi complet et détaillé que possible. Anton Reckziegel qui exploite la même veine que d'Alési — scènes reposantes et figées regorgeant de fleurs et de connotations bucoliques, cartouches ourlés — produit des affiches pour nombre de compagnies ferroviaires suisses. Ses réalisations valaisannes, un «Zermatt» pour les CFF et le Viège-Zermatt (28), la plaine chablaisienne avec les Dents-du-Midi et la champérolaine au foulard rouge en premier plan pour l'Aigle-Ollon-Monthey-Champéry (52) et un glacier d'Aletsch impressionnant pour le chemin de fer de la Jungfrau (75) sont des classiques du genre.

Avec l'arrivée d'Emil Cardinaux le style s'épure et l'affiche se tourne vers une plus grande liberté picturale. Auteur du célèbre paysage lémanique pour les CFF (10), d'une plaine du Rhône vue de la ligne du Lötschberg (85) et d'une remarquable série pour le chemin de fer de la Jungfrau (74, 76, 77), Cardinaux, déjà célèbre par son Cervin de 1906, relègue définitivement le pittoresque désuet des initiateurs, démarche entamée par Ravel (44) et, plus concrètement, par Edmond Bille (4, 16, 56) ou les chanoines skieurs d'Albert Muret (57).

Dès lors le graphisme l'emporte sur la représentation figurative. Les productions de John Graz (45, 46), de Roger Broders au style dépouillé et aux coloris simplifiés (47), d'Eric de Coulon à la lettre et à la géométrie élaborée (35) en sont les indéniables témoignages. Daniele Buzzi dessine une locomotive électrique pleine de vitesse et de puissance (9) et un Furka-Oberalp aux nuances impressionnistes qui, comme la vue de Sion (CFF) de Otto Baumberger (12), appartient aux grandes réussites de l'affiche ferroviaire valaisanne. Bien que la photographie fasse timidement son apparition dans des affiches essentiellement en noir et blanc, parfois rehaussées d'une couleur en aplat pour le ciel ou le texte, la lithographie connaît encore quelques belles heures, notamment avec Martin Peikert. Ses créations à la fois ludiques et sensuelles (55), aux couleurs inattendues, apportent à l'affiche ferroviaire la fantaisie qui lui manque souvent (66, 69).

Avec la généralisation de l'offset et de la quadrichromie, la photographie s'empare de l'affiche touristique-ferroviaire. La création marque un temps d'arrêt car les commanditaires semblent se satisfaire de vues classiques, de sujets bien léchés aux cadrages sûrs. La notion de tourisme, de «trains de plaisir», pour reprendre une expression du dix-neuvième finissant, prédomine. L'affiche ferroviaire valaisanne reste jusqu'à la fin des années quatre-vingts une invitation au voyage et au rêve à travers des paysages à nouveau pittoresques, comme le soulignent le TEE des CFF sous les Dents-du-Midi ou l'Eurocity dans le vignoble de Sierre. Le clin d'œil au train respectueux de l'environnement vient du BVZ (32) et du BLS, qui pour la première fois met en scène un train de marchandises dans un décor valaisan (97). Exceptions peut-être prémonitoires, qui laissent imaginer la découverte de conceptions et de réalisations nouvelles pour l'affiche ferroviaire valaisanne.

Avertissement

Dans le descriptif, les notices sont classées par compagnies et celles-ci apparaissent selon l'ordre chronologique de leur ouverture à l'exploitation. La notice décrit le document de manière aussi complète que possible afin de permettre

la comparaison de variantes éventuelles. Pour l'essentiel, il s'agit de sujets valaisans, certains paysages se situant aux limites cantonales ou étant vus de l'extérieur du canton (Dents-du-Midi, glacier d'Aletsch). Enfin ce catalogue reste un choix dans la large production de l'affiche valaisanne ; il ne prétend pas à l'exhaustivité mais souhaite favoriser la découverte d'affiches inconnues dans le but de combler les lacunes de la collection.

Contenu de la notice

- légende de situation en caractères italiques
- zone d'autorité mentionnant en caractères gras le réalisateur (graphiste, peintre, photographe) lorsque celui-ci est identifié
- zone du titre reprenant le texte qui figure sur l'affiche
- zone d'édition mentionnant le lieu d'impression, l'imprimeur et la date
- zone de collation indiquant la technique d'impression et les dimensions du document formulées en centimètres, hauteur × largeur.

Ponctuation

Certains signes de ponctuation sont propres aux règles de la description bibliographique :

- chaque zone est séparée par un « point espace tiret » (. —)
- dans la zone du titre, le double point, précédé et suivi d'un espace (:), introduit une notion de sous-titre ; dans la zone de l'édition, il introduit la notion de l'imprimeur
- la barre oblique, précédée et suivie d'un espace (/) introduit la signature du réalisateur telle qu'elle apparaît sur le document
- le point-virgule, précédé et suivi d'un espace (;), introduit, dans la zone du titre, un collaborateur supplémentaire ; dans la zone de la collation, il introduit la dimension
- les crochets [] signalent une information n'apparaissant pas sur le document.

Pour le reste, la ponctuation se plie aux règles de la typographie.

Divers

Les dates indiquées entre crochets [] sont approximatives.

La notice comporte une indication sur la provenance du document. Lorsque l'affiche se trouve à la Bibliothèque cantonale, la cote alphanumérique est mentionnée. Dans les autres cas, seul le nom de l'institution y figure.

Abréviations et liste des compagnies avec les dates d'ouverture à l'exploitation

a) Compagnies

AOMC **Aigle-Ollon-Monthey-Champéry**
Résultat de la fusion de deux compagnies, AOM (Aigle-Ollon-Monthey) ouverte à l'exploitation le 2 avril 1907 et MCM (Monthey-Champéry-Morgins) ouverte le 1 février 1908.

BLS **Berne-Lötschberg-Simplon**
Ouverture à l'exploitation le 18 juin 1913.

BVZ **Brig-Visp-Zermatt**
Ouverture à l'exploitation de la première section Visp-Stalden le 26 août 1890.

- Ouverture de la ligne dans son ensemble de Visp à Zermatt le 18 juillet 1891.
Ouverture de la section Visp-Brig le 5 juin 1929.
- CFF Chemins de fer fédéraux**
Ouvertures successives à l'exploitation:
Bouveret-Martigny en 1859
Martigny-Sion en 1860
Sion-Sierre en 1868
Sierre-Brig en 1878
Mise en service du tunnel du Simplon en 1906.
La Compagnie de la Ligne d'Italie, la Compagnie du Simplon et, à la suite de diverses fusions, la Compagnie du Jura-Simplon s'activèrent à la construction de la ligne et du tunnel du Simplon. Le rachat par la Confédération s'est fait en 1903.
- FO Furka-Oberalp Bahn**
Ouverture à l'exploitation de la section Brig-Gletsch le 1 juin 1915.
Ouverture de la section Gletsch-Disentis le 3 juin 1926.
Mise en service du tunnel de la Furka le 26 juin 1982.
- GGB Gornergratbahn**
Ouverture à l'exploitation le 20 août 1898.
- JB Jungfraubahn**
Compagnie bernoise dont la gare terminale se trouve sur territoire valaisan.
Ouverture à l'exploitation en 1912.
- LLB Loèche-Loèche-les-Bains**
Ouverture à l'exploitation le 5 juillet 1915.
Fermeture le 27 mai 1967.
- MC Martigny-Châtelard**
Ouverture à l'exploitation le 20 août 1906.
- MO Martigny-Orsières**
Ouverture à l'exploitation le 1 septembre 1910.
Section Sembrancher-Le Châble, le 5 août 1953.
- PLM Paris-Lyon-Méditerranée**
Compagnie française ayant commandité des affiches à sujets valaisans car elle proposait des voyages utilisant les lignes situées en Valais (Milan par le Simplon; Zermatt). Les affiches sont classées dans les compagnies valaisannes respectives.
- SMC Sierr-Montana-Crans**
Ouverture à l'exploitation le 28 septembre 1911.
- b) Autre
- BCV Bibliothèque cantonale du Valais**

Bibliographie

- BALLU, Yves. *Les Alpes à l'affiche*. Grenoble: Glénat, 1987; 192 p. (Bibliogr.)
- MAISON, Gaston. *Les chemins de fer du Haut-Valais*. Aigle: Ed. Revue du Rail, 1975; 63 p.
- MORAND, Marie Claude. «Tourisme et production artistique en Valais dans la première moitié du 20^e siècle». In: *Zeitschrift für Schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte*, 41, 1984, p. 125-132.
- PERRIN, Paul. «Le chemin de fer en Valais: 1850-1963». In: *Annales valaisannes*. Série 2, t. 13, 1965, p. 307-324.
- MARGADANT, Bruno. *Das Schweizer Plakat = The Swiss Poster = L'affiche suisse: 1900-1983*. Basel: Birkhäuser, 1983; 278 p. (Bibliogr.)
- WOBMANN, Karl; KÄMPFEN, Werner. *Touristikplakate der Schweiz = Tourismposter of Switzerland = Affiches touristiques de la Suisse = Manifesti turistici della Svizzera: 1880-1940*. Aarau: AT Verlag, 1980; 158 p.
- WYDER, Bernard. *Le Valais à l'affiche: exposition, Manoir de Martigny*. Martigny: Impr. Montfort; 2 vol.
1: *L'affiche touristique, du 19 juin au 19 septembre 1977*. 1977; 72 p.
2: *Industrie, sport, politique et culture, du 30 avril au 11 juin 1978*. 1978; 75 p.

Descriptif

- CFF**
- Vue composite: Chillon et les alpes valaisannes*
Conrad, F. – Switzerland: Jura-Simplon Railway / Conrad. – Zurich: Frey & Conrad, [1893]. – Lithographie couleur; 104,5 × 75 cm.
BCV Ca 195.
 - Paysage lémanique et montagnes valaisannes en arrière-plan. En médaillon, les Dents-du-Midi et Chillon*
Alési, F. Hugo d'. – Chemins de fer Jura-Simplon: Lac Léman / F. Hugo d'Alési. – [Paris]: F. Hermet, [1895]. – Lithographie couleur; 106 × 75 cm.
BCV Ca 111.
 - Plaine du Rhône*
Alési, F. Hugo d'. – J.-S. – Bahn Schweiz Rhone Thal / F. Hugo d'Alési. – [Paris]: F. Hermet, 1895]. – Lithographie couleur; 106 × 75 cm.
BCV Ca 110 – Existe avec texte en français, Zurich, Museum für Gestaltung.
 - Sion*
Bille, Edmond. – Suisse Sion Valais / Edm. Bille. – Service de publicité CFF. – Zurich: Polygraphisches Institut, [1904]. – Lithographie couleur; 75 × 105 cm.
BCV Ca 119; Ca 119 bis.
 - Vue cavalière sur la vallée du Rhône*
Alési, F. Hugo d'. – Chemins de fer Paris-Lyon-Méditerranée: Simplon: Londres Italie par le Simplon / F. Hugo d'Alési. – Paris: F. Hugo d'Alési, [1906]. – Lithographie couleur; 108 × 78 cm.
BCV Ca 241.
 - Sortie du tunnel du Simplon et vue sur Milan*
Metlikovitz, Leopoldo. – Inauguration du tunnel du Simplon: Exposition internationale Milan 1906 avril-novembre / L. M. – Milan: G. Ricordi, 1906. – Lithographie couleur; 102 × 70 cm.
BCV Ca 51.
Variante avec surcharge «Ministère du commerce: La République française intervient officiellement à l'exposition internationale de Milan».
BCV Ca 160.
 - Vue stylisée du tunnel du Simplon*
Eggimann, Hans. – Pro Sempione / H. E. – Zurich: Orell Füssli, [1913]. – Lithographie couleur; 105 × 78 cm.
BCV Ca 187.
 - Le Simplon et ses voies d'accès*
Suisse: Le Simplon. – Lausanne: Dénéreaz-Spengler, [1918]. – Lithographie couleur; 102,5 × 63,5 cm.
Zurich, Museum für Gestaltung.
Texte contenu dans le cartouche: «Le Simplon et ses voies d'accès. Ligne internationale. Service des grands express européens. Wagons-lits et wagons-restaurants. Les voies d'accès au Simplon traversent les régions les plus pittoresques de la Suisse. Traction électrique dans le tunnel du Simplon – le plus long du monde, 19,7 km. – et sur la ligne du Lötschberg, de Thoune à Brigue. Pour tous renseignements s'adresser aux bureaux suisses de renseignements, à l'agence des Chemins de fer fédéraux, à Paris, 20, rue Lafayette, ou au bureau de l'association Pro Sempione, à Lausanne.»
 - Les Dents-du-Midi et Chillon*
Buzzi, Daniele. – Switzerland: The Simplon electric railway / D. Buzzi. – Genève: Sonor, 1925. – Lithographie couleur; 102 × 64 cm.
BCV Ca 193.
 - Les Dents-du-Midi et Chillon*
Cardinaux, Emil. – Die elektrische Simplonlinie: Schweiz / E. C. – Zurich: Wolfsberg, [1928]. – Lithographie couleur; 102,5 × 64 cm.
BCV Ca 194.
Illustration: voir variante sous n° 19.
 - Glacier du Rhône et route de la Furka*
C.F.F. Poste automobile dans les alpes suisses: Glacier du Rhône-Route de la Furka / Photo Gaberell. – Genève: Sadag, [1930]. – Héliographie; typographie; 102 × 64 cm.
BCV Ca 237.
 - Sion*
Baumberger, Otto. – La ligne électrique du Simplon / B. – Service de publicité des Chemins de fer fédéraux suisses. – Zurich: Fretz, [1934]. – Lithographie couleur; 101,5 × 64 cm.
BCV Ca 89.
Exemplaire en langue allemande portant le texte suivant: «Die elektrische Simplon Linie».
BCV Ca 90.
Exemplaire en langue italienne portant le texte suivant: «La linea elettrica del Sempione».
BCV Ca 270.
 - Dans le massif du Trient*
Hochgebirgszauber der Schweiz / Photo Darbellay. – Publizitätsdienst der Schweiz.

- Bundesbahnen. – Genf: Roto-Sadag, [1934]. Héliographie; 75 × 50 cm. BCV Ba 61.
- 14 *Alpinistes face au Cervin*
Summer in the Swiss alps / Photo A. Rupp. – Publicity office of the swiss federal railways. – Genève: Roto-Sadag, [1934]. Héliographie; 74 × 50 cm. Berne, Bibliothèque nationale.
- 15 *Glacier du Rhône et route de la Furka*
Voyages en Suisse: Demandez renseignements / Photo R. Spreng. – Service de publicité CFF. – Genève: Roto-Sadag, [1934]. Héliographie; 74 × 50 cm. Berne, Bibliothèque nationale.
- 16 *Géronde*
Bille, Edmond. – Sierre Suisse: Ligne du Simplon / Edm. Bille. – Vevey: Säuberlin & Pfeiffer, 1936. – Lithographie couleur; 100 × 66 cm. BCV Ca 171.
- 17 *Le Cervin*
Die Schweiz: Das Bergsteigerparadies / Photo E. Meerkämper. – Publizitätsdienst der Schweiz. Bundesbahnen. – La Chaux-de-Fonds: Courvoisier, [1939]. Héliographie; 70 × 47,5 cm. BCV Ba 62.
- 18 *Vue composite: Valère et Tourbillon*
Jegerlehner, Hans. – Suisse: La ligne électrique du Simplon / Jegerlehner. – Zollikon-Zürich: P. Bender, [1946]. – Lithographie couleur; 102 × 64 cm. BCV Ca 269.
Exemplaire en hollandais portant le texte suivant: «Zwitsersland: De elektrische Simplon-Spoorweg».
- 19 *Les Dents-du-Midi et Chillon*
Cardinaux, Emil. – Die Simplonlinie an den Gestaden des Genfersees / E. C. – Service de publicité CFF. – Zürich: J. C. Müller, 1949. – Lithographie couleur; 128 × 90 cm. BCV Da 26.
- 20 *Entrée nord du tunnel du Simplon*
Holy, Adrien. – 1906-1956 Simplontunnel / A. Holy. – Publizitätsdienst SBB. – Zürich: J. C. Müller, 1956. – Lithographie couleur; 128 × 90 cm. BCV Da 24.
- 21 *Entrée nord du tunnel du Simplon*
Falk, Hans. – Svizzera 1906-1956: 50 anni Galleria del Sempione / H. Falk. – Zürich: Wolfsberg, 1956. – Lithographie couleur; 99 × 64 cm. BCV Ca 188.
- 22 *Eggerberg et la plaine du Rhône*
Jegerlehner, Hans. – A travers la belle Suisse: Valais avec les Chemins de fer fédéraux suisses / Jegerlehner. – Publizitätsdienst SBB. – Winterthur: Offsetbuchdruckerei, 1960. – Offset; 100 × 62 cm. BCV Ca 163.
- 23 *Les Dents-du-Midi et le Chablais*
A travers la belle Suisse: Chemins de fer fédéraux suisses ligne du Simplon. – Service de publicité des chemins de fer fédéraux suisses. – Köniz: Zeiler, [1962]. – Quadrichromie offset; 102 × 64 cm. BCV C 45.
- 24 *Entre Sierre et Salgesch*
Par le train à la rencontre de la nature: CFF. – Vevey: Säuberlin & Pfeiffer, [1980]. – Quadrichromie offset; 102 × 64 cm. BCV C 185.

BVZ

- 25 *Vallée de Zermatt, le Mont-Rose et le Cervin*
Alesi, Hugo F. d'. – Chemins de fer P.L.M. Vallée de Zermatt le Mont-Rose: services directs entre Paris & Zermatt (Mont-Rose) via Pontarlier-Lausanne Trajet rapide en 20 heures Départ de Paris, 7 h 40 soir, arrivée à Zermatt 3 h 50 soir. Le service par chemin de fer, de Viège à Zermatt, fonctionne régulièrement du 15 mai jusqu'à la fin de septembre, mais il peut être prolongé jusqu'à la fin d'octobre, si le temps le permet. Prix des billets simples: 1^{re} classe 88 f 75, 2^e classe 65 f 65, 3^e classe 43 f 20. Prospectus détaillés distribués gratuitement dans les principales gares du réseau P.L.M. / F. Hugo d'Alesi. – Paris; Bordeaux: A. Bellier, [1891]. – Lithographie couleur; 105 × 75 cm. BCV Ca 63.
- 26 *Vue composite: Vallée de la Viège et Cervin*
Alesi, Hugo F. d'. – Le Mont Cervin vue prise depuis le Gornergrat Neubruck vallée de la Viège le Lac Noir: services directs entre Paris & Zermatt (Mont-Rose) via Dijon, Pontarlier, Lausanne Trajet rapide en 20 heures Billets d'aller et retour au départ de Paris valables 60 jours 1^{re} classe 140 f; 2^e classe 108 f; 3^e classe 71 f. Ces billets ne sont délivrés que du 15 mai au 30 septembre. Le service par chemin de fer, de Viège à Zermatt, fonctionne régulièrement du 15 mai jusqu'à la fin de septembre, mais il peut être prolongé jusqu'à la fin d'octobre, si le temps le permet / F. Hugo d'Alesi. – Paris; Bordeaux: A. Bellier, [1895]. – Lithographie couleur; 105,5 × 75 cm. Zurich, Museum für Gestaltung.

- 27 *Vue composite: Vallée de la Viège et Cervin*
Pfluger, L. – Chemin de fer Viège-Zermatt / L. Pfluger. – Paris: Chaix, [1892]. – Lithographie couleur; 134 × 85 cm. Berne, Bibliothèque nationale.
- 28 *Zermatt et le Cervin*
Reckziegel, Anton. – Suisse, Chemins de fer fédéraux, ligne du Simplon Zermatt: Chemins de fer Viège-Zermatt et Zermatt-Gornergrat 3136 m. Hôtels Seiler / A. Reckziegel. – Berne: Hubacher, [1904]. – Lithographie couleur; 107,5 × 71 cm. BCV Ca 117.
Exemplaire sans la mention «Hôtels Seiler» BCV C 117 bis.
- 29 *Voyageurs d'autrefois au pied du Cervin*
Trinquier-Trianon, Louis. – Le Cervin: P.L.M. Billets à prix réduits / Trinquier-Trianon. – Paris: Affiches Camis, 1900. – Lithographie couleur; 108 × 77,5 cm. BCV Ca 261.
- 30 *Chevrier et ses chèvres devant le Cervin*
Péan, René. – Paris-Lyon-Méditerranée: Le Mont-Cervin Billets d'aller et retour et circulaires à prix réduits pour Zermatt / René Péan. – Paris: F. Hugo d'Alesi, [1910]. – Lithographie couleur; 106 × 76 cm. BCV Ca 238.
- 31 *Vallée de Zermatt et le Cervin*
Zermatt: Brig-Visp-Zermatt 1620 m 5310 ft. Schweiz Suisse Switzerland / Photo H. Schol. – Genève: Roto-Sadag, 1958. – Héliographie couleur; 51 × 32 cm. BCV A 18.
- 32 *Le Cervin sans voitures*
Sans voiture à Zermatt, la station sans voitures. Nouveau: Parking gratuit pour 300 voitures à Viège. Réservé aux voyageurs du chemin de fer pour Zermatt: Chemin de fer du Gornergrat; Chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt. – Corseaux-Vevey: Wigra Production, [1978]. – Quadrichromie offset; 45 × 32 cm. BCV A 621.
Exemplaire en allemand: BCV A 366.
— Voir aussi le n° 110.
- 34 *Cervin vu du Gornergrat*
Das **Matterhorn** von der Gornergratbahn gesehen bei Zermatt Schweiz / Photo: Wehrli. – Genève: Rotogravure, [ca 1923]. – Héliographie; 99 × 64 cm. BCV Ca 98.
- 35 *Ligne du Gornergrat*
Coulon, Eric de. – Schweiz Zermatt Gornergrat / Coulon. – Vevey: Säuberlin & Pfeiffer, 1928. – Lithographie couleur; 101 × 64 cm. Zurich, Museum für Gestaltung.
- 36 *Le Gornergrat et le Mont-Rose*
Zermatt Gornergrat 3136 m / Photo: F. Schneider. – Genève: Roto-Sadag, 1934. – Héliographie; 100 × 64 cm. BCV Ca 68.
- 37 *Au pied du Mont-Rose*
Keck, Leo. – Zermatt: Riffelalp-Riffelberg-Gornergrat 1620-3136 m. – Zürich: Fretz, 1938. – Lithographie couleur; 101 × 64 cm. BCV Ca 244.
- 38 *Breithorn vu du Gornergrat*
Zermatt-Gornergrat 3136 m. Breithorn 4171 m / Phot. A. Klopfenstein. – Genève: Roto-Sadag, 1938. – Héliographie; 100 × 64 cm. BCV Ca 95.
- 39 *Sports d'hiver au pied du Cervin*
Schol, Hugo. – Zermatt Schweiz Matterhorn Riffelalp-Riffelberg-Gornergrat Blauherd 1620-3100 m / Schol. – Zürich: J. C. Müller, 1947. – Lithographie couleur; 100 × 63 cm. BCV Ca 243.
- 40 *Cervin et ligne du Gornergrat*
Zermatt-Gornergrat: Sommerfahrplan vom 9. Mai bis 2. Oktober 1948 Horaire d'été du 9 mai au 2 octobre 1948. – La Chaux-de-Fonds: Fiedler, 1948. – Offset; typographie couleur; 42 × 30 cm. BCV Aa 95.
- 41 *Zermatt et le Cervin*
Zermatt: Riffelalp-Riffelberg-Gornergrat 1620-3100 m: Schweiz Suisse Switzerland / Photo: Franz Schneider. – Genève: Roto-Sadag, 1951. – Héliographie couleur; 102 × 63,5 cm. BCV Ca 198.
- 42 *Riffelalp et ligne du Gornergrat*
Gornergrat: Zermatt-Riffelalp-Riffelberg-Gornergrat 3136 m: Schweiz Suisse Switzerland / Photo: M. Schol. – Genève: Roto-Sadag, 1958. – Héliographie couleur; 51 × 32 cm. BCV Aa 41.

GGB

- 33 *Gornergrat et Mont-Rose. Cervin et Lac Noir en médaillon*
Annen, Carl. – Gornergrat Zermatt: Fahrplan Saison 1899: réseau des chemins de fer Jura-Simplon. – Zürich: Orell Füssli, 1899. – Lithographie couleur; 103 × 69 cm. BCV Ca 235.

- 43 *Cervin vu du Gornergrat*
Zermatt Gornergrat: Schweiz-Suisse-Svizzera-Switzerland / Photo: Klopfenstein. – Feldmeilen: Vontobel, 1972. – Quadrichromie offset; 102 × 64 cm.
 BCV Ca 58.
- Voir aussi les n^{os} 111 et 112.
- MC**
- 44 *Vallée du Trient*
Ravel, Edouard. – Chemin de fer électrique du Valais à Chamonix: Martigny Vernayaz Salvan Finhauts Châtelard / E. Ravel. – Genève: Société suisse d'affiches et de réclames artistiques, [ca 1906]. – Lithographie couleur; 100 × 72 cm.
 BCV Ca 150.
- 45 *Vallée du Trient*
Graz, John. – Chemin de fer électrique Martigny-Châtelard Valais-Chamonix Mont-Blanc / J. Graz. – Genève: Sonor, 1912. – Lithographie; 100 × 70 cm.
 Berne, Bibliothèque nationale.
- 46 *Gorges du Trient*
Graz, John. Elektrische Bahn Martigny Châtelard Chamonix in Verbindung mit den Zügen Paris-Simplon-Mailand: Auskünfte: Cie Martigny-Châtelard, 12. rue Diday, Genève / J. Graz. – Genève: Sonor, [1912]. – Lithographie couleur; 100 × 65 cm.
 Berne, Bibliothèque nationale.
- 47 *Vallée du Trient*
Broders, Roger. – Chamonix-Martigny par les Gorges du Trient: PLM / Roger Broders. – Paris: L. Serre, [ca 1920]. – Lithographie couleur; 100,5 × 62 cm.
 BCV Ca 260.
- 48 *Gueuroz et les Gorges du Trient*
Baumberger, Otto. – Martigny Châtelard Chamonix: au Mont-Blanc par les Gorges du Trient, chemin de fer électrique: renseignements: Cie Martigny-Châtelard, 10 rue Diday, Genève / B. – La Chaux-de-Fonds: Fiedler, [1925]. – Lithographie couleur; 100 × 65 cm.
 BCV Ca 118.
- 49 *Vallée du Trient*
Chemin de fer électrique Martigny Châtelard Chamonix en correspondance avec les express du Simplon (ligne Paris-Milan): renseignements: Cie Martigny-Châtelard, 13, rue de Hollande à Genève (Suisse). – Genève: Sonor, [ca 1930]. – Lithographie couleur; 106 × 78 cm.
 Zurich, Museum für Gestaltung.
- 50 *Vallée du Trient: eau et lumière*
Finhaut-Giétroz 1250 m 4050 ft. eau radioactive: ligne Martigny-Chamonix Suisse Schweiz Switzerland. – La Chaux-de-Fonds: Fiedler, 1938. – Lithographie couleur; 100,5 × 64 cm.
 BCV Ca 166.
- 51 *Vallée du Trient*
Darbellay, Oscar. – Martigny Châtelard Chamonix: Valais Suisse Switzerland / Photo O. Darbellay. – Martigny: Pillet, [1963]. – Quadrichromie offset; 70 × 50 cm.
 BCV B 750.
- AOMC**
- 52 *Plaine du Rhône et vallée d'Illiez*
Reckziegel, Anton. – Monthey-Champéry-Morgins Aigle-Ollon-Monthey: Ch. de fer électrique Valais Suisse ouvert toute l'année à l'exploitation: Communication directe avec les trains des CFF par le ch. de fer électrique / A. Reckziegel. – Bern: Hubacher, [1908]. – Lithographie couleur; 102,5 × 70 cm.
 BCV Ca 206.
- 53 *Champéry et les Dents-du-Midi*
Champéry: Valais-Suisse alt. 1052 m. Sports d'hiver. – Lausanne: A. Trüb, [ca 1913]. – Lithographie couleur; 111,5 × 84,5 cm.
 Berne, Bibliothèque nationale.
- 54 *Lac de Morgins*
Moos, Carl von. – Morgins Valais alt. 1400 m Suisse: Chemins de fer électriques Aigle-Monthey-Troistorrens de Troistorrens cars postaux pour Morgins / C. M. – Zurich: Orell Füssli, [ca 1932]. – Lithographie noir-blanc; 102 × 63,5 cm.
 BCV Ca 191.
- 55 *Paysage de neige, paysage féminin*
Peikert, Martin. Téléphérique Planachaux Valais Suisse Champéry: Chemin de fer Aigle-Monthey-Champéry / Peikert. – Vevey: Klausfelder, [1947]. – Lithographie couleur; 100 × 65 cm.
 BCV Ca 114.
- MO**
- 56 *Chapelle de Ferret*
Bille, Edmond. Chemin de fer électrique Martigny-Orsières / Edm. Bille. – Genève: Sonor, [ca 1910]. – Lithographie couleur; 100,5 × 70 cm.
 BCV Ca 57.
- 57 *Grand-St-Bernard et chanoines à ski*
Muret, Albert. – Le Grand Saint-Bernard

- Chemin de fer Martigny-Orsières / AM. – Genève: Sonor, [ca 1913]. – Lithographie couleur; 100 × 70 cm.
BCV Ca 46.
- 58 *Champex*
Lac Champex Valais Suisse Alt. 1470 m: Chemin de fer Martigny-Orsières Cars postaux: Martigny-Champex et Orsières-Champex / Photo Darbellay. – Zurich: Orell Füssli, [1938]. – Héliographie; 102 × 64 cm.
BCV Ca 165.
- 59 *Viaduc de Sembrancher*
Monay, Y. – Chemin de fer Martigny-Orsières Sembrancher-Le Châble Grand St Bernard-Aoste Champex-Ferret Verbier-Mauvoisin / Yo. Monay. – Vevey: Klausfelder, [1953]. – Quadrichromie offset; 100 × 70 cm.
BCV Ca 52.
- SMC**
- 60 *Nautisme à Montana*
Freundler, Maurice. – Montana Vermala. Alt. 1500 m Suisse: Funiculaire Sierre-Montana / Maurice Freundler. – Aarau: A. Trüb, [1926]. – Lithographie couleur; 101,5 × 64 cm.
BCV Ca 100.
- 61 *Plateau de Montana*
Montana Valais-Suisse-Alt. 1500-1700 m: Funiculaire Sierre Montana-Vermala. Correspondance avec la ligne du Simplon. Trajet 28 minutes / Photo: Dubost. – Zurich: Orell Füssli, [1935]. – Héliographie; 102 × 64 cm.
BCV Ca 66.
- 62 *Ski à Montana*
Rüegg, Oscar. – Montana Valais Suisse. Altitude: 1500 m. Skilift: 2200 m: Funiculaire: Sierre-Montana-Vermala / Osc. Rüegg. – Winterthur: H. Schlumpf, [1937]. – Lithographie couleur; 100,5 × 64 cm.
BCV Ca 106.
- 63 *Champs de neige du Haut-Plateau*
Nouveau ski-lift. Alt. de 1500 à 2200 m. Grans sur Sierre Valais-Suisse. Alt. 1500 m. Ligne du Simplon: Funiculaire Sierre-Crans. – Lausanne: A. Marsens, [1938]. – Lithographie couleur; 100 × 65 cm.
BCV Ca 109.
- 64 *Anémones souffrées*
Montana Vermala Valais Suisse. Alt. 1500 m: Funiculaire Sierre Montana-Vermala. – Lausanne: A. Marsens, [1939]. – Lithographie couleur; 100 × 65 cm.
BCV Ca 115.
- 65 *Crans: jeux et sports de neige*
Peikert, Martin. – Crans sur Sierre Suisse. Ligne du Simplon. 3 skilifts. Alt. 1500-2200 m. Funiculaire Sierre-Crans / Peikert. – Zurich: Orell Füssli, [1941]. – Lithographie couleur; 102 × 64 cm.
Zurich, Museum für Gestaltung.
- 66 *Crans: jeux de neige*
Peikert, Martin. – Crans s/Sierre Suisse. Ligne du Simplon. 3 skilifts. Alt. 1500-2200 m. Funiculaire Sierre-Crans / Peikert. – Vevey: Klausfelder, [1943]. – Lithographie couleur; 128 × 90 cm.
BCV Da 68.
- 67 *Crans-Montana: panorama des pistes de ski*
Mont Lachaux Crans Montana: Funiculaire de Sierre et skilift du Mont Lachaux. – Genève: Atar, [1946]. – Lithographie couleur; 100 × 70 cm.
Zurich, Museum für Gestaltung.
- 68 *Domaine skiable de Montana*
Peikert, Martin. – Montana Vermala: Funiculaire Sierre-Montana-Crans. Skilift du Mt-Lachaux, 1500 à 2500 m. / Peikert. – Vevey: Klausfelder, [1946]. – Lithographie couleur; 100 × 64 cm.
BCV Ca 252. – Variante avec texte «Mont Lachaux Crans Montana», Berne, Bibliothèque nationale; Zurich, Museum für Gestaltung.
- 69 *De Sierre à Montana (Découpage iconographique dans une gentiane)*
Peikert, Martin. Sierre-Montana Valais Suisse. Centres touristiques 500 m. – 1500 m. / Peikert. – Vevey: Klausfelder, [ca 1948]. – Lithographie couleur; 102 × 64 cm.
BCV Ca 173.
- 70 *Funiculaire Sierre-Montana-Crans*
Sierre-Crans-Bella-Lui 500 m. 1500 m. 2500 m. Suisse * Schweiz * Svizzera * Switzerland: S.M.C Sierre-Montana-Crans. – Vevey: Klausfelder, [1950]. – Quadrichromie offset; 100 × 65 cm.
BCV Ca 248.
- 71 *Montana: nature estivale et panorama alpin*
Kocher, Ronald. – Sierre-Montana: Funiculaire et autobus 500-1500 m. Suisse / Ronald Kocher. – Vevey: Klausfelder, [1952]. – Quadrichromie offset; 102 × 65 cm.
BCV Ca 172.
- 72 *Montana et le Val d'Anniviers*
Montana 1500 m Vermala 1700 m: Cie chemin de fer et autobus Sierre-Montana-Crans Suisse Schweiz Switzerland / Tho. – Vevey: Klausfelder, 1954. – Quadrichromie offset; 100 × 65 cm.
BCV Ca 214.

JB

- 73 *Glacier d'Aletsch vu de la Jungfrau*
Burger, Willy Friedrich. – Jungfraubahn: Station Jungfrauoch 3457 m: Aletschgletscher / W. F. Burger. – Zürich: Hofer, [1914]. – Lithographie couleur; 124 × 91 cm. BCV Ca 183.
- 74 *Station de la Jungfrau et glacier d'Aletsch*
Cardinaux, Emil. – Jungfrau Bahn: Berner-oberland Schweiz / E. C. – Zürich: Wolfsberg, [1918]. – Lithographie couleur; 128 × 90,5 cm. BCV Da 87.
- 75 *Station de la Jungfrau et glacier d'Aletsch*
Reckziegel, Anton. – Jungfrau-Bahn / A. Reckziegel. – Bern: [Hubacher, 1920]. – Lithographie couleur; 102 × 69,5 cm. BCV Ca 267.
- 76 *Station de la Jungfrau et glacier d'Aletsch*
Cardinaux, Emil. – Jungfraubahn: Jungfrauoch 3457 m. ü. M. Schweiz / E. C. – Zürich: Wolfsberg, [1928]. – Lithographie couleur; 101,5 × 63,5 cm. BCV Ca 167.
- 77 *Chiens polaires à la station de la Jungfrau*
Cardinaux, Emil. – Polar dogs at the Jungfrau Station: Jungfrau railway: Bernese Oberland Switzerland / E. C. – Zollikon-Zürich: P. Bender, [1930]. – Lithographie couleur; 102 × 63,5 cm. BCV Ca 65.
- 78 *Jungfrau: chiens polaires et vue sur le glacier d'Aletsch*
Weber, Emil. – Oberland bernois Suisse: Jungfrauoch: Chemin de fer de la Jungfrau / Création E. Weber. – Zollikon-Zürich: P. Bender, [1930]. – Lithographie couleur; 102 × 64 cm. BCV Ca 32.
- 79 *Jungfrau et glacier d'Aletsch*
Région de la Jungfrau: Jungfrauoch 3454 m Suisse-Oberland bernois. – Chemin de fer région de la Jungfrau-Interlaken. – Zollikon: P. Bender, [1968]. – Héliochromie; 102 × 64 cm. BCV Ca 199.
- 80 *Jungfrau et glacier d'Aletsch*
Jungfrauoch: Suisse Région de la Jungfrau: La plus haute station de chemin de fer d'Europe 3454 m. Terrasses du Sphinx 3573 m. – Chemin de fer région de la Jungfrau-Interlaken-Oberland bernois. – [S.l., 1975]. – Quadrichromie offset; 102 × 64 cm. BCV Ca 245.

BLS

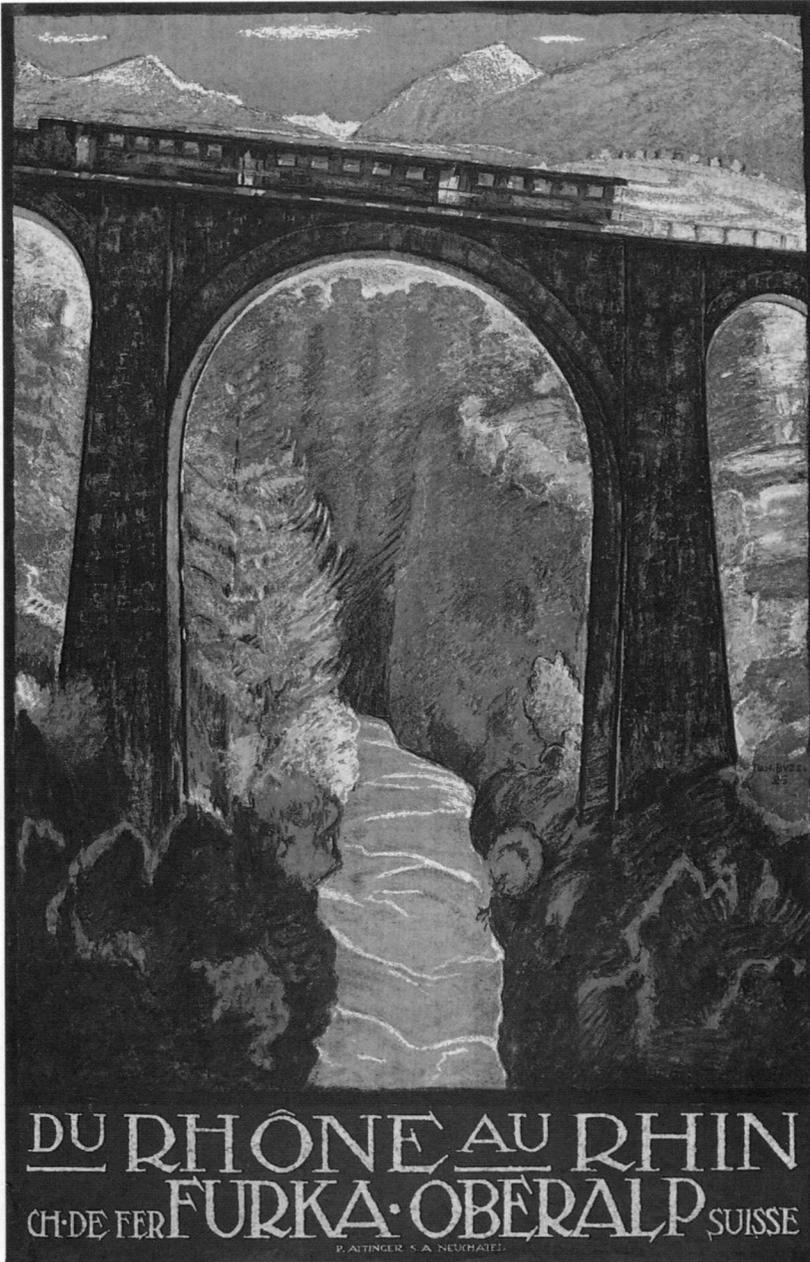
- 81 *Rampe sud du BLS et panorama des alpes bernoises*
Gugger, A. – Reliefbild der Berner Alpen und Bietschhorn-Gruppe mit dem Trasse der Lötschbergbahn von der Walliserseite / A. Gugger. – Bern: Hubacher, [ca 1910]. – Lithographie couleur; 90 × 119 cm. BCV Da 67.
Exemplaire en langue italienne portant le texte suivant: Ferrovia delle Alpi bernesi Berna-Loetschberg-Sempione. BCV Da 42.
- 82 *Lötschberg-Simplon et voies d'accès*
Berne-Loetschberg-Simplon: Suisse Schweiz Svizzera. – Berne: Hubacher, [1912]. – Lithographie couleur; 49,5 × 33,5 cm. BCV Aa 79.
- 83 *Percement du tunnel du Lötschberg*
Lötschberg. – Bern: Hubacher, [1912]. – Lithographie couleur; 113,5 × 74,5 cm. Berne, Bibliothèque nationale.
- 84 *Lötschberg-Simplon et voies d'accès*
Berne-Loetschberg-Simplon: Suisse Switzerland. – Berne: Hubacher, [1912]. – Lithographie couleur; 104,5 × 69,5 cm. BCV Ca 60.
- 85 *Rampe sud du BLS et vallée du Rhône*
Cardinaux, Emil. – Berne-Lötschberg-Simplon: Switzerland / E. C. – Zürich: Wolfsberg, [1921]. – Lithographie couleur; 128 × 90,5 cm. Berne, Bibliothèque nationale.
- 86 *Au Cervin par le Lötschberg*
Ueber die Loetschbergbahn nach Zermatt / Photo: Wehrli, . – Genève: Rotogravure, [1923]. – Héliographie noir-blanc; 99 × 64 cm. Berne, Bibliothèque nationale.
- 87 *Rampe sud du BLS et vallée du Rhône*
Henziross, Eugen. – Lötschbergbahn: Schweiz / E. Henziross. – Bern: Armbruster, [1931]. – Lithographie couleur; 100 × 62 cm. BCV Ca 92.
- 88 *Costumes du Lötschental sur fond de montagnes*
Nyfeler, Albert. – Lötschental: Station Goppenstein an den Lötschbergbahn Wallis-Schweiz / A. Nyfeler. – Aarau: A. Trüb, 1946. – Lithographie couleur; 102 × 64 cm. BCV Ca 26.
- 89 *Viège et la rampe sud du BLS*
Hermès, Eric. – Lötschberg: Switzerland Schweiz Suisse / E. Hermès. – Genève: Atar, [1949]. – Lithographie couleur; 100 × 65 cm. BCV Ca 227.

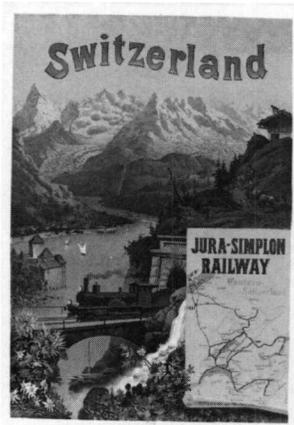
- 90 *Lötschberg, situation géographique*
Ottiger, Walter. – Lötschbergbahn Schweiz: die internationale Nord-Süd Verbindung BLS / Ottiger. – Bern: Kummerly & Frey, [ca 1954]. – Offset; 128 × 91 cm. Berne, Bibliothèque nationale.
- 91 *Lötschental: environs de Goppenstein*
Lötschental: Schweiz Suisse Switzerland Station Goppenstein Bern-Lötschberg-Simplon / Photo Meyer-Henn. – Edition BLS. – Zürich: Orell Füssli, [ca 1958]. – Héliographie couleur; 102 × 64 cm. BCV Ca 33.
- 92 *Viège vu de la ligne du BLS*
Surbek, Viktor. – Bern-Lötschberg-Simplon: Schweiz Suisse Svizzera Switzerland. – Zürich: Orell Füssli, [1959]. – Lithographie couleur; 102 × 64 cm. BCV Ca 170.
- 93 *Rampe sud du BLS: viaduc de Luogelkin*
Knoepfli. – Loetschberg: Luogelkinviadukt-Südrampe-Wallis / Knoepfli; Foto H. Steiner. – Publizitätsservice BLS. – Zofingen: Ringier, [ca 1965]. – Héliographie noir-blanc; 128 × 91,5 cm. BCV Da 10.
- 94 *Lötschental*
Knoepfli. – Loetschberg: Lötschental-Lonzaschlucht-Wallis / Knoepfli; Foto E. Schenker. – Publizitätsservice BLS. – Zofingen: Ringier, 1965. – Héliographie noir-blanc; 127,5 × 90,5 cm. BCV Da 16.
- 95 *Rampe sud du BLS*
Bern Loetschberg Simplon: Schweiz Suisse Svizzera Switzerland / Photo Meyer-Henn. – Zürich: Orell Füssli, [1965]. – Quadrichromie offset; 102 × 64 cm. Berne, Bibliothèque nationale.
- 96 *Rampe sud du BLS: viaduc de Luogelkin*
Schweiz Suisse Switzerland Svizzera BLS: Bern Loetschberg Simplon / Photo Meyer-Henn. – Edition BLS. – Zürich: Orell Füssli, [1968]. – Héliographie couleur; 102 × 64 cm. BCV C 44.
- 97 *Rampe sud du BLS: viaduc de Luogelkin*
Transitbahn = Chemin de fer de transit: BLS Lötschbergbahn. – Edition BLS Switzerland. – Laufen: Polygraphische Gesellschaft, 1989. – Quadrichromie offset; triptyque 128 × 91 cm. BCV D 599/1-3.
- LLB**
- 98 *Loèche-les-Bains et la Gemmi*
Gemmi: Chemin de fer électrique Loèche Les Bains / AP. – Berne: Hubacher, [1912]. – Lithographie couleur; 102 × 68,5 cm. Zurich, Museum für Gestaltung.
- 99 *Loèche-les-Bains*
Sansonnens, E. – Chemin de fer électrique Loèche Les Bains 1400 m. Sports d'hiver Bains: Horaire d'hiver / E. Sansonnens. – [S.l.]: 1915. – 100 × 71 cm. Berne, Bibliothèque nationale.
- 100 *Loèche-les-Bains*
Loèche-les-Bains Suisse 1411 m Valais la station thermique 51° à la montagne: chemin de fer électrique. – Zurich: Orell Füssli, [ca 1937]. – Héliographie couleur; 102 × 64 cm. BCV Ca 20.
- 101 *Loèche-les-Bains et la Gemmi (horaire)*
Loèche-les-Bains Chemin de fer électrique, horaire d'été, Sommer-Fahrplan: Gemmi-Pass 2329 m «eau thermale» air et soleil à la montagne 1411 m. – Lausanne: Roth & Sauter, 1959. – Lithographie couleur; typographie; 59 × 42 cm. BCV Ba 112.
- FO**
- 102 *Glacier du Rhône*
Von der Rhone zum Rhein mit der Furka-Oberalp-Bahn Schweiz. – Genève: Sonor, 1914. – Lithographie couleur; 98,5 × 69 cm. BCV Ca 184.
- 103 *Ligne du FO et glacier du Rhône*
Ernst, Otto. – Furka-Oberalp: Brig-Gletsch-Andermatt-Disentis: Schweiz Switzerland Suisse / Ernst. – Aarau: A. Trüb, [ca 1925]. – Lithographie couleur; 100 × 64 cm. BCV Ca 174.
- 104 *Ligne du FO et glacier du Rhône*
Glacier Express: (Bernina) St Moritz Reichenau Disentis Andermatt Gletsch Brig Zermatt (Gornergrat): Switzerland. – La Chaux-de-Fonds: Fiedler, [ca 1925]. – Lithographie couleur; 100 × 63,5 cm. BCV Ca 175.
- 105 *Viaduc de Grengiols*
Buzzi, Daniele. – Du Rhône au Rhin: Ch. de fer Furka-Oberalp Suisse / Dan. Buzzi. – Neuchâtel: P. Attinger, 1926. – Lithographie couleur; 93 × 62 cm. BCV Ca 27.

- 106 *Ligne du FO et glacier du Rhône*
Furka-Oberalp: Brig-Gletsch-Andermatt-Disentis: Rhonegletscher – Glacier du Rhône. Suisse Schweiz Svizzera / Photo: E. Gyger. – Geneva: Roto-Sadag, 1936. – Héliographie; 100 × 64 cm. BCV Ca 93.
- 107 *Ligne du FO et glacier du Rhône*
Furka-Oberalp: Brig-Gletsch-Andermatt-Disentis: Rhonegletscher – Glacier du Rhône / Photo: A. Klopfenstein. – Genève: Roto-Sadag, 1945. – Héliographie; 47,5 × 30,5 cm. BCV Aa 98.
- 108 *Ligne du FO et glacier du Rhône*
Schol, Hugo. – Furka-Oberalp: Brig-Gletsch-Andermatt-Disentis: Schweiz Suisse Switzerland / H. Schol. – Aarau: A. Trüb, 1959. – Quadrichromie offset; 103 × 65 cm. BCV Ca 255.
- 109 *Glacier d'Aletsch*
The best way to see Switzerland: Glacier-Express St-Moritz-Fiesch-Eggishorn-Zermatt / Fotos Klopfenstein; Suter. – Furka-Oberalp. – [S.l., 1983]. – Quadrichromie Offset; 102 × 64 cm. BCV C 275.
- Addenda**
- 110 *Vallée de Zermatt*
Glacier Express Schweiz Switzerland Zermatt-Brig-Chur-Davos-St. Moritz. – [S.l. 1985]. – Quadrichromie offset; 84 × 59,5 cm. BCV C 337.
- 111 *Ligne du Gornergrat et le Cervin*
Zermatt Gornergrat: Schweiz-Suisse-Svizzera-Switzerland – Foto Klopfenstein. – Wädenswil: Wibra Produktion, 1977. – Quadrichromie offset; 102 × 64 cm. BCV C 35.
- 112 *Ligne du Gornergrat et le Cervin*
Zermatt Gornergrat: Schweiz-Suisse-Svizzera-Switzerland / Foto Klopfenstein. – Zürich: Wibra Produktion, [1980]. – Quadrichromie offset; 102 × 64 cm.

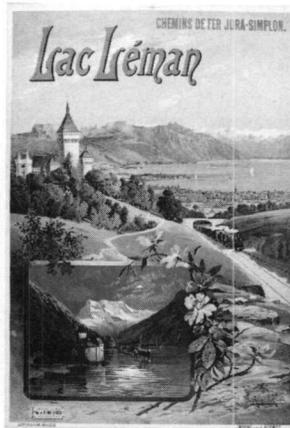
Index des graphistes et des photographes (P)

- Alési, Hugo F. d'. 2, 3, 5, 25, 26.
 Annen, Carl. 33.
 Baumberger, Otto. 12, 48.
 Bille, Edmond. 4, 16, 56.
 Broders, Roger. 47.
 Burger, Willy Friedrich. 73.
 Buzzi, Daniele. 9, 105.
 Cardinaux, Emil. 10, 19, 74, 76, 77, 85.
 Conrad, F. 1.
 Coulon, Eric de. 35.
 Darbellay, Oscar. (P) 13, 51, 58.
 Dubost, Charles (P) 61.
 Eggimann, Hans. 7.
 Ernst, Otto. 103.
 Falk, Hans. 21.
 Freundler, Maurice. 60.
 Gaberell, Jean. (P) 11.
 Graz, John. 45, 46.
 Gugger, A. 81.
 Gyger, E. (P) 106.
 Henziross, Eugen. 87.
 Hermès, Eric. 89.
 Holy, Adrien. 20.
 Jegerlehner, Hans. 18, 22.
 Keck, Leo. 37.
 Klopfenstein, A. (P) 38, 43, 107, 109.
 Knoepfli. 93, 94.
 Kocher, Ronald. 71.
 Meerkämper, Emil. (P) 17.
 Meyer-Henn, F. (P) 91, 95, 96.
 Meltikovitz, Leopoldo. 6.
 Monay, Y. 59.
 Moos, Carl von. 54.
 Muret, Albert. 57.
 Nyfeler, Albert. 88.
 Ottiger, Walter. 90.
 Péan, René. 30.
 Peikert, Martin. 55, 65, 66, 68, 69.
 Pfluger, L. 27.
 Ravel, Edouard. 44.
 Reckziegel, Anton. 28, 52, 75.
 Rüegg, Oscar. 62.
 Rupp, A. (P) 14.
 Sansonnens, E. 99.
 Schenker, E. (P) 94.
 Schneider, Franz. (P) 36, 41.
 Schol, Hugo. 31, 39, 42, 108.
 Spreng. (P) 15.
 Steiner, H. (P) 93.
 Surbek, Viktor. 92.
 Suter. (P) 109.
 Trinquier-Trianon, Louis. 29.
 Weber, Emil. 78.
 Wehrli AG. (P) 34, 86.

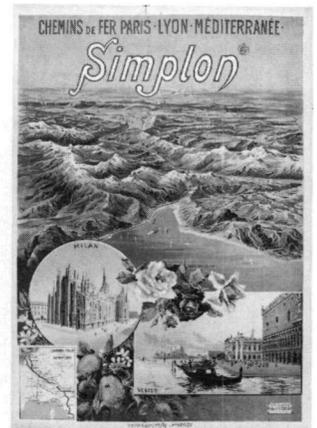




1



2



5



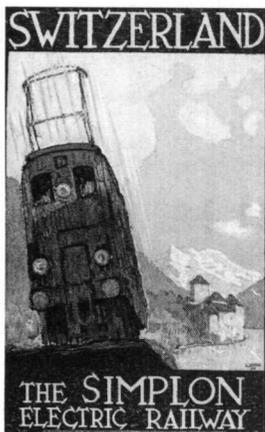
6



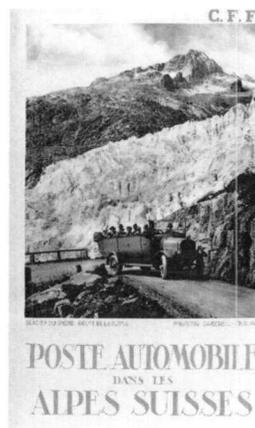
7



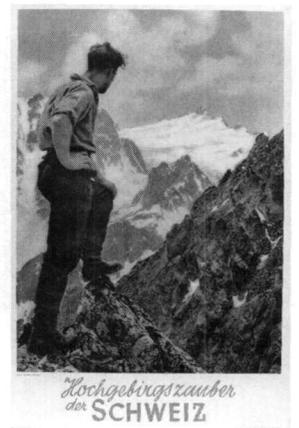
8



9



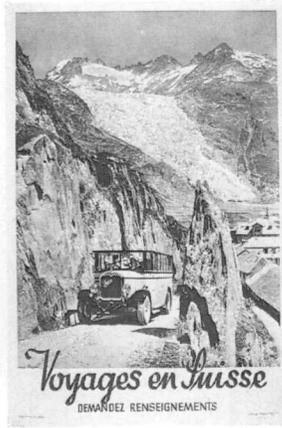
11



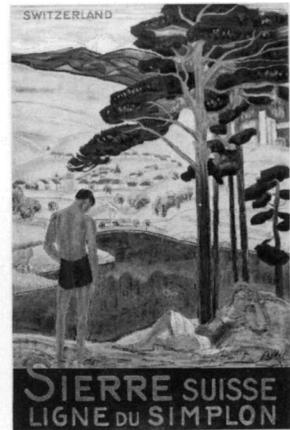
13



14



15



16



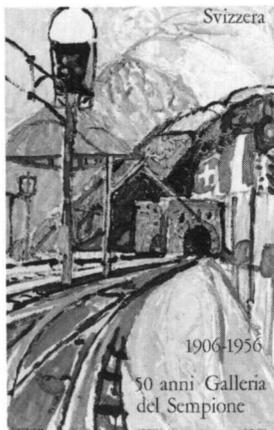
17



18



20



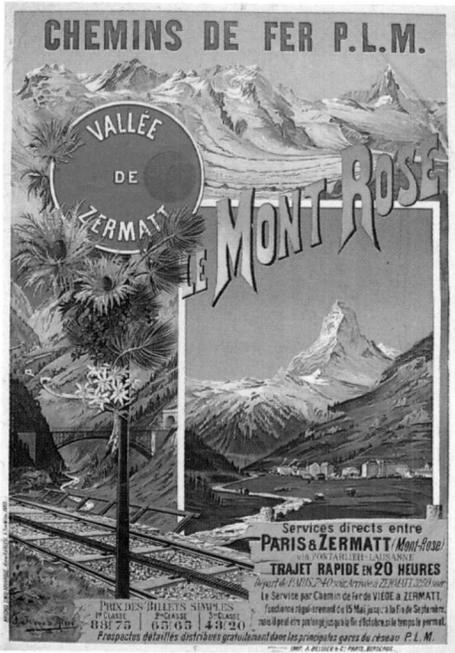
21



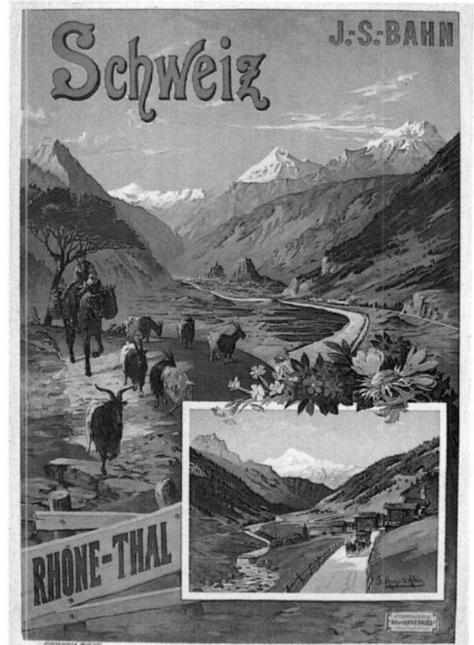
22



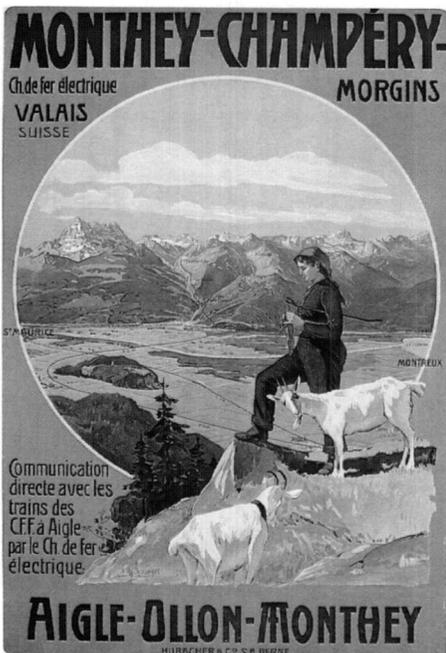
23



25



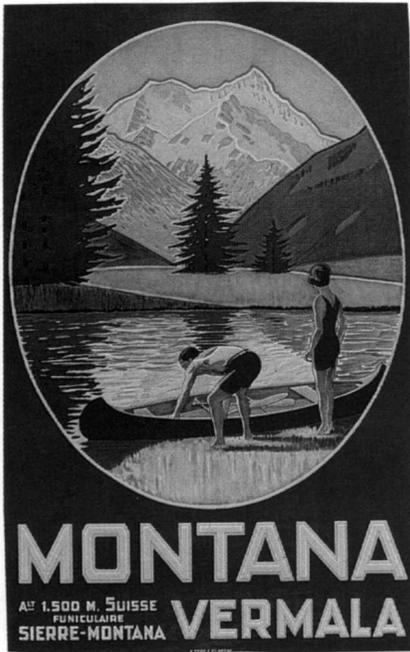
3



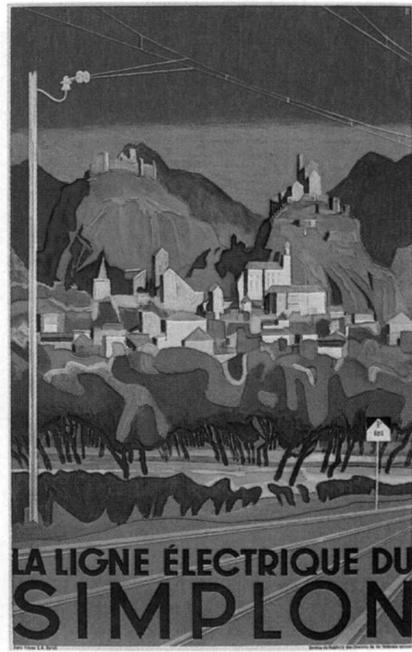
52



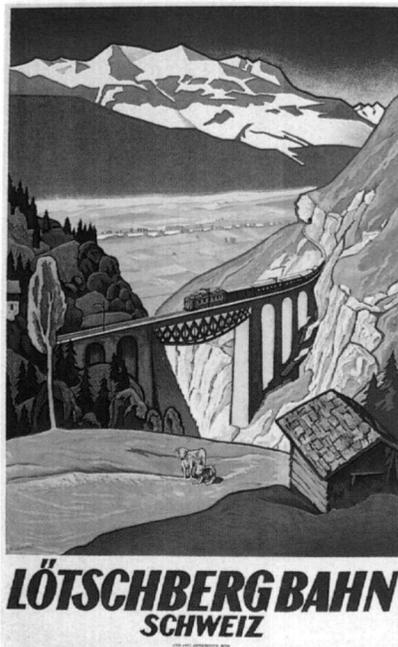
44



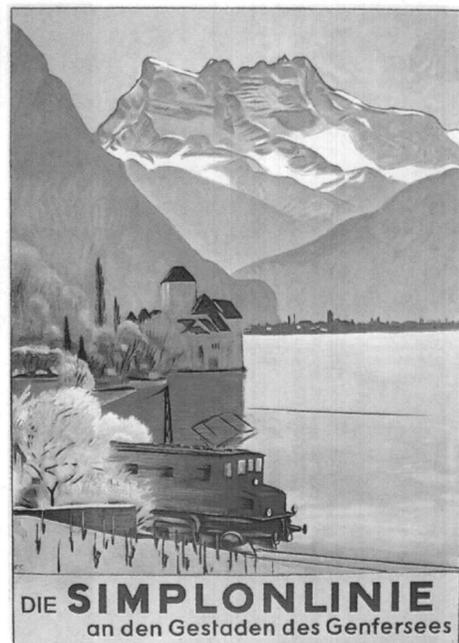
60



12



87



19



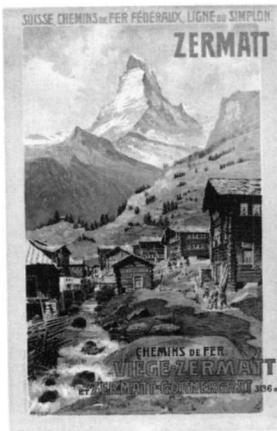
24



26



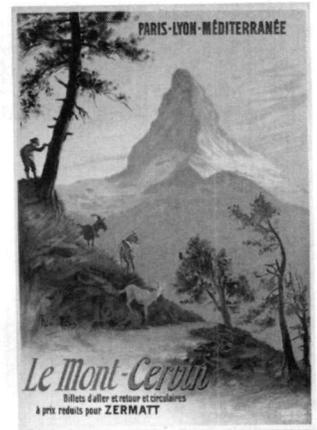
27



28



29



30



31



32



33



34



36



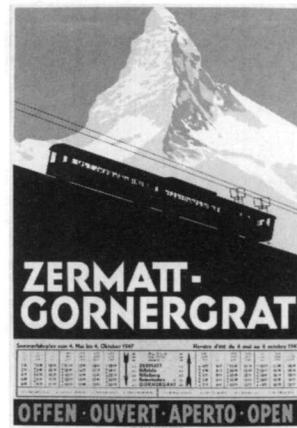
37



38



39



40



41



42



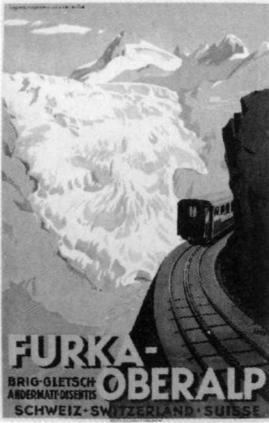
43



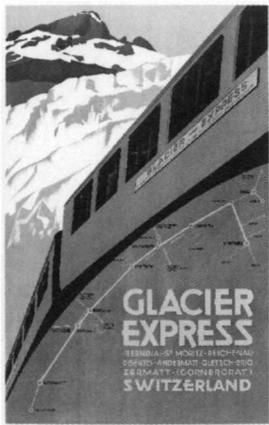
4



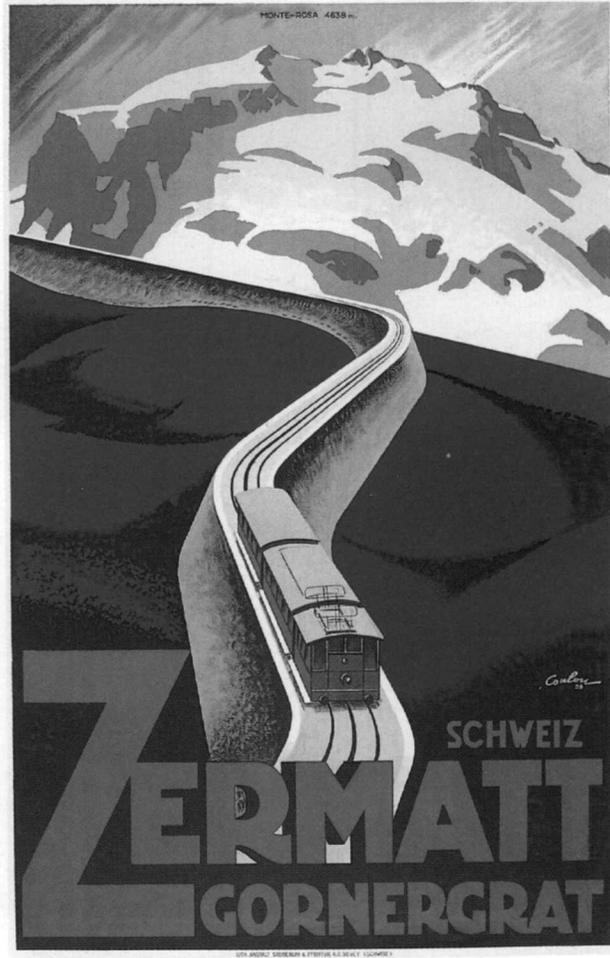
73



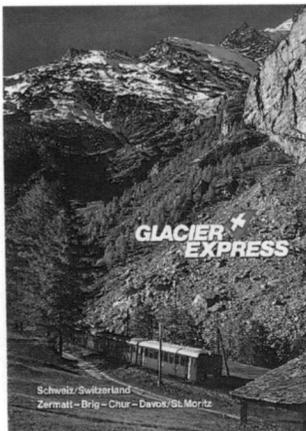
103



104



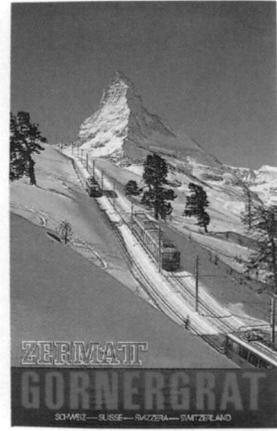
35



110



111



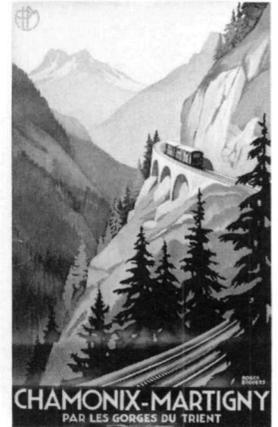
112



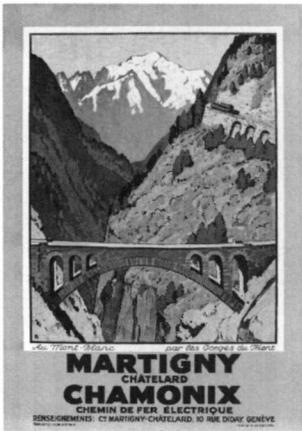
45



46



47



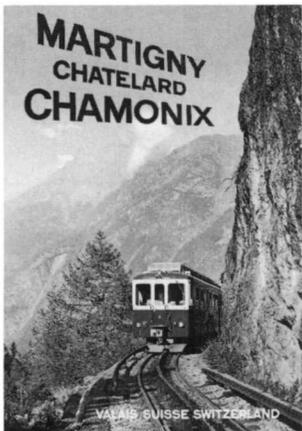
48



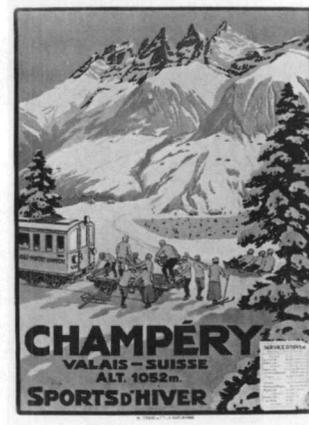
49



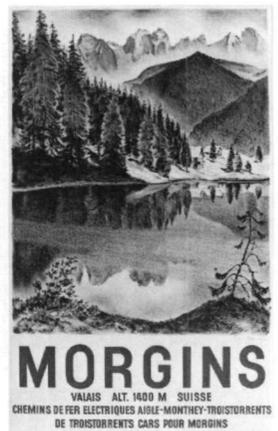
50



51



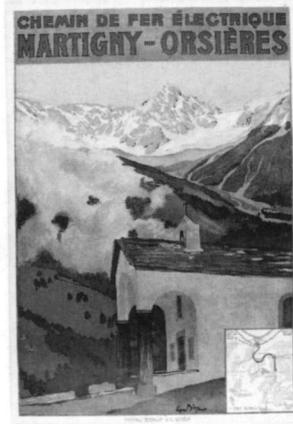
53



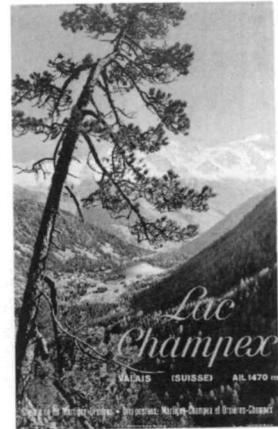
54



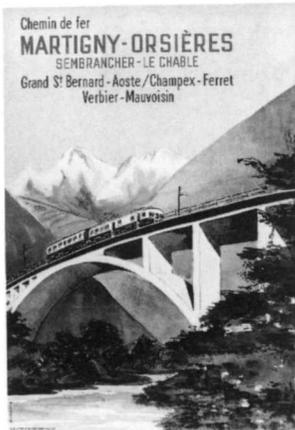
55



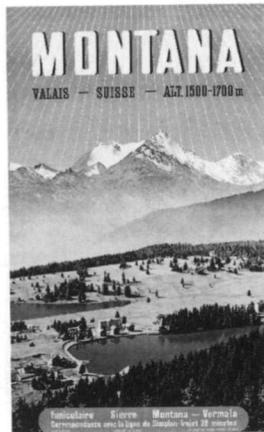
56



58



59



61



62



63



64



65



66



67



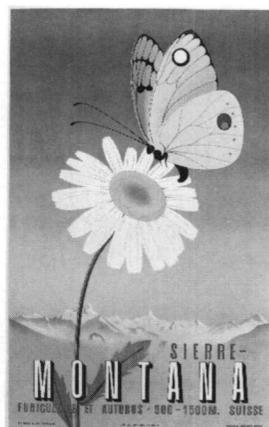
68



69



70



71



72



74



75



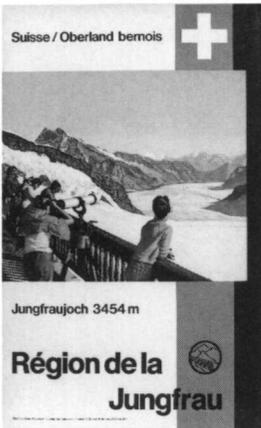
76



77



78



79



80



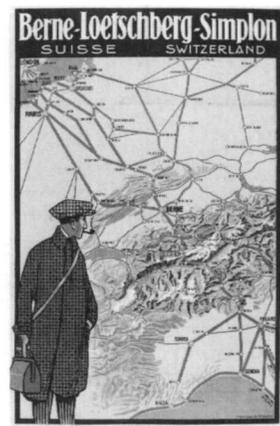
81



82



83



84



85



86



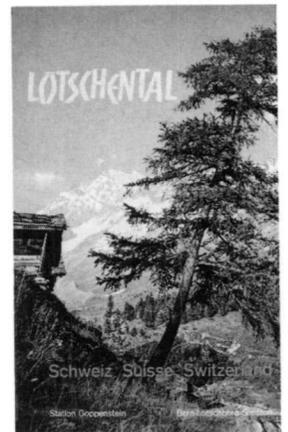
88



89



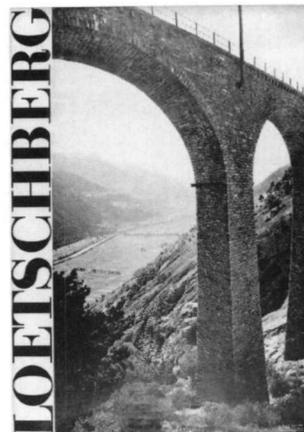
90



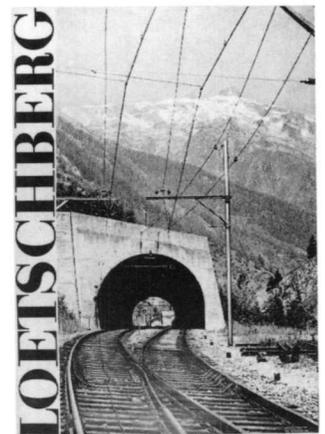
91



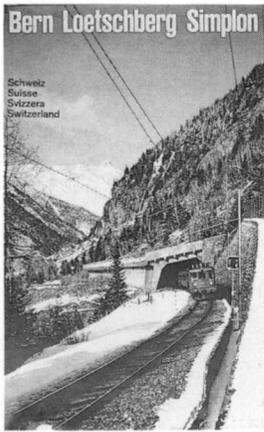
92



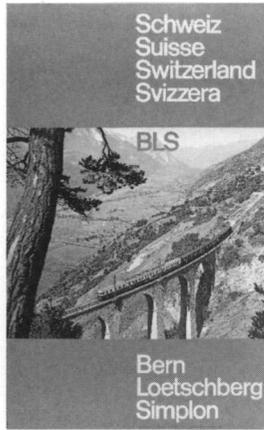
93



94



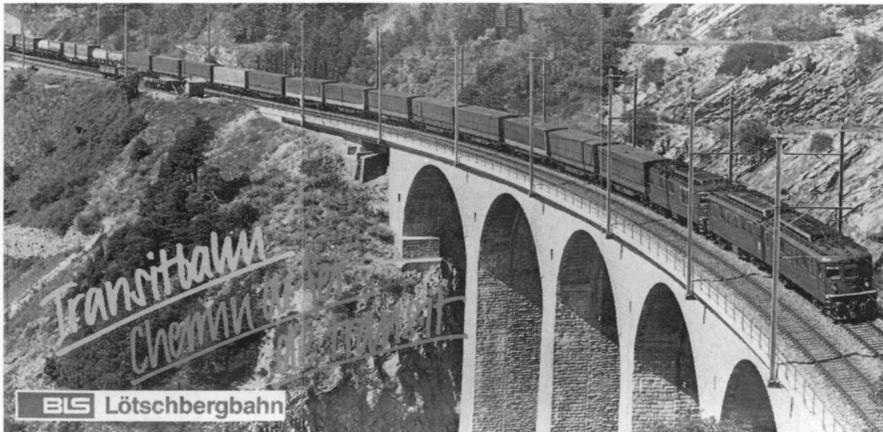
95



96



98



97



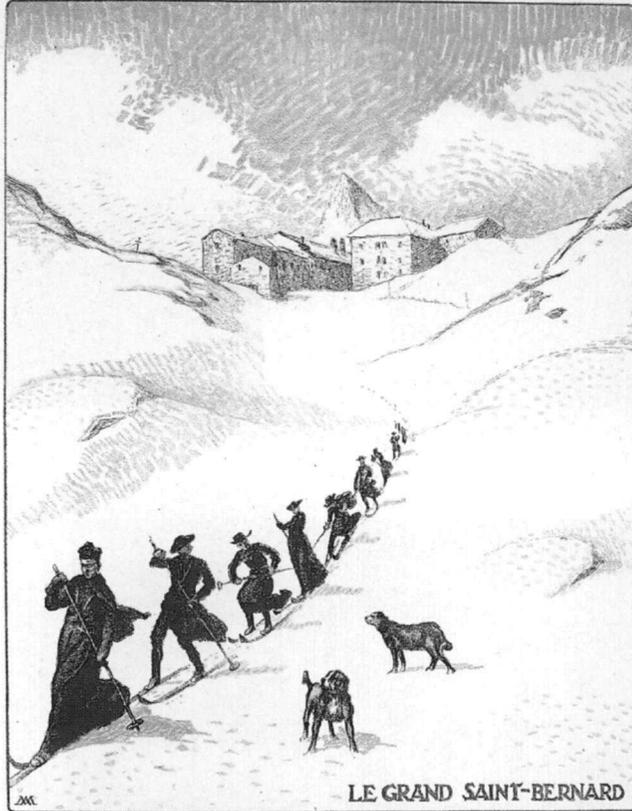
99



100



101



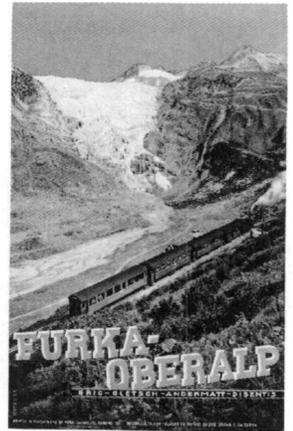
LE GRAND SAINT-BERNARD

* CHEMIN-DE-FER *
MARTIGNY-ORSIERES

57



102



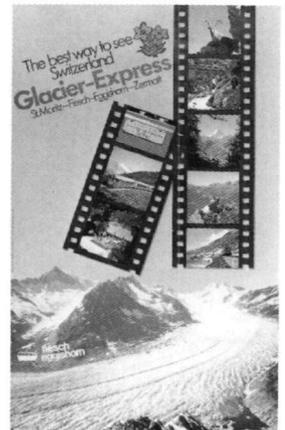
106



107



108



109